

ALBA, JUAN DE (¿1820?-1882)

LAS MOCEDADES DE DON JUAN TENORIO

Apropósito lírico-cómico-dramático en dos actos y en verso

Acto I
Acto II

PERSONAJES

DON JUAN TENORIO
DIEGO TENORIO
LUIS MEJÍA
EL PRESIDENTE DE LA INQUISICIÓN
CHIUTI
MEDRANA
FEDERICO
UN JORNALERO
AURORA
DOÑA BLASA
IRENES.
JULIA
Nobles.
Hombres del pueblo.
Inquisidores.
Alguaciles.
Estatuas.
Etcétera.

La escena pasa en Sevilla, en el reinado del rey don Carlos I de España.

ACTO I

El teatro representa una taberna, con mesas, sillas y bancos de madera. Los Nobles estarán colocados en las mesas del proscenio y la gente del Pueblo en las de segundo término. Varios enmascarados pasean por la escena, los Jornaleros juegan a los dados.

Escena I

DON LUIS, FEDERICO, JORNALERO y otros varios que le acompañan.

CORO DE MÁSCARAS

Viva la alegría
y viva el placer.
Tabernero, vino:
con el vino ven.
Hoy no hay jerarquía
en esta Babel,
que en los carnavales
la igualdad es ley.
Venga vino pronto,
tinto o moscatel,
y viva la orgía
y viva el placer.

(Hablado.)

DON LUIS Tabernero de los diablos,
¿adónde metido estás?
¿Desde cuándo a la nobleza
sirven los villanos mal?
Venga vino, y al instante,
que me canso de esperar,
o hago pedazos tus mesas,
como aguarde un poco más.

JORNALERO Ese orgullo, señor noble,
no está bien en carnaval.

DON LUIS Cuando los nobles hablamos
la plebe debe callar,
o mordazas en la boca
nuestras manos las pondrán.

JORNALERO A los hijos del trabajo
no hacéis bien en insultar.

FEDERICO Nos reprende.

JORNALERO Me defiendo.

DON LUIS La lengua te he de cortar,
si pronuncias otra frase.

JORNALERO ¡Corta lenguas!

PUEBLO ¡Ja, ja, ja!

DON LUIS Este vaso que os arrojó
(Lo hace.)
de la lucha es la señal.

JORNALERO A ellos, muchachos.

TODOS A ellos.

(Van a acometerse, cuando al presentarse DON JUAN se contienen todos.)

Escena II

Dichos y DON JUAN.

(Música.)

DON JUAN ¡Quien se mueva morirá!

TODOS ¡Don Juan, es él! Atrás, atrás.

DON JUAN El que espada en la mano atropella
a quien vive de un pobre jornal,
y con larga acerada tizona
acomete a un exiguo puñal,
ni da pruebas, por Dios, de valiente,
ni sus timbres consigue ilustrar.
Abajo tizonas,
abajo puñales,
oíd menestrales,
y grandes también:
¡a nadie distingo,
a nadie prefiero,
que soy caballero
y lidio a cercén!
Entre villanos y nobles
debe haber perfecta unión,
que sin unos y sin otros

fuera un yermo la nación.
Gloria y respeto al trabajo;
gloria al noble, que es leal,
y a cuantos alcen triunfante
la bandera Nacional.

PUEBLO Y
NOBLES ¡Viva el arrogante
Tenorio Don Juan!
¡Y oiga las razones
de esta enemistad!

DON JUAN Enemistades,
como es notorio,
do está Tenorio
no puede haber;
y en prueba de ello,
con buenos modos
invito a todos
para beber.

NOBLES ¡Con la chusma no bebemos,
que nos ha de deshonorar!
DON JUAN Recordad que su trabajo
vida a vuestros campos da.
Venid, jornaleros,
no os han de humillar
desdén y desprecio
de gente incapaz;
así no os tratara
el gran capitán,
porque hay noble, noble
y noble, infernal.

CORO Vos sois nuestro amparo,
sabéis estimar
a los que nacimos
para trabajar.
Nos han insultado
de un modo mordaz,
y en defensa propia
sacamos puñal.
Pero acataremos
al Sr. Don Juan.

DON JUAN Sed justos y honrados,

y entonces contad
hasta con la sangre
del joven Don Juan.

(Hablado.)

DON LUIS Señor Don Juan, los rufianes
vilmente se han propasado.

JORNALERO Ellos nos han insultado.

DON LUIS Mueran esos holgazanes.

DON JUAN Señor Don Luis, poco a poco,
aunque soy loco y mancebo,
un consejo daros debo:
es el consejo de un loco.
Al pueblo siempre ultrajáis,
y es preciso que comprenda
todo aquél que tenga hacienda
que por mal camino vais.
¿Vuestras tierras labraríais
si el pobre no os las labrara?
Sin él, ¿quién las trabajara?
¿Qué cosecha cogeríais?
Con su abundante sudor
cogéis a su tiempo el grano:
¡tended de amigo la mano
al pueblo trabajador!
Pobres, que aquí el purgatorio
pasáis entre privaciones,
no sufráis humillaciones
mientras viva Juan Tenorio.

DON LUIS ¿Vos a la plebe alentáis?

DON JUAN ¡Señor Don Luis, siempre he sido
protector del desvalido!

DON LUIS ¡Señor Don Juan, loco estáis!

DON JUAN ¡Y vos, necio!

DON LUIS Conteneos,
(Sacando la espada.)
o cuenta me habéis de dar.

DON JUAN ¿Cuenta? Os voy a desarmar.
(Saca la suya.)

DON LUIS ¿Qué osáis decir?

DON JUAN Defendeos.
(En guardia.)

PUEBLO ¡A él!

DON JUAN ¡Ninguno se mueva!
(Volviéndose a ellos.)
¡Basto a defenderme yo!
Caballero, ¡en guardia!

PUEBLO No.

DON JUAN Atravieso al que se atreva...

DON LUIS ¡Don Juan, estáis obcecado!

DON JUAN Contemplad todos el duelo.
¡En guardia!
(A DON LUIS.)

DON LUIS ¡En guardia!

DON JUAN (Desarmando a DON LUIS.)
Ved...

DON LUIS ¡¡Cielo!!

DON JUAN Ya lo veis, lo he desarmado.
Con soberbia y vanidad
os ha tratado; os vengué.
Luchamos, le desarmé;
yo os doy su espada, tomad.

DON LUIS ¿Qué hacéis? ¡Matadme primero!
¡Mi acero así deshonorado!

JORNALERO Mentís, que el pueblo os ha honrado
admitiendo vuestro acero;
¡el pueblo no lo ha pedido!
Su honra es pura como el sol.

¡No quiere el pueblo español
un acero envilecido!
Los presentes no dirán
que mal uso de él hacemos:
el acero os devolvemos,
¡y perdonadnos, Don Juan!

DON JUAN (Devolviendo el acero a DON LUIS.)
¡Volvedle la estimación!
Esta noche, entre el misterio...
a las diez, al cementerio.

DON LUIS Me hallaréis con precisión.

DON JUAN La broma del carnaval
no se interrumpa, señores.
¡Tabernero, trae licores!
Yo pago, cuerpo de tal.
Luego el duelo, ¡ahora la orgía!
¡Ante muertos lidiaremos!
¡Ja, ja! Los entretendremos...
¡Mozos, viva la alegría!

JULIA (Sale de entre los grupos de máscaras.)
Al Monarca de veletas
con gusto aquí escucharemos,
y antes, nos conoceremos;
arrójense las caretas.

(Todos se quitan las caretas.)

Vernos le causa alegría,
¿no es verdad?

DON JUAN (Aparte a DON LUIS.)
¡Prendas amadas!
Mis amantes olvidadas.
¡¡Ved cuánta víctima mía!!
¿Y qué? ¿Me guardáis rencor?

JULIA ¿Rencor? Todas os queremos;
y aún más, ¡os defenderemos
si os quieren prender, señor!
Hace tiempo que ensayamos
para aquestos carnavales
los ejercicios marciales

que ya bien ejecutamos.
Quedáis invitado a verlos,
que aunque uniformes no irán
mis adalides, Don Juan,
pues no hubo tiempo de hacerlos,
a falta de traje igual
veréis a mi compañía
ostentar su bizarría,
su aspecto y aire marcial.

DON JUAN Aceptado.

JULIA A divertirnos.
Afuera los capuchones;
femeninos campeones:
a vestirnos.

TODAS A vestirnos.

DON JUAN Esperad, ¿dónde os veré?
(Deteniéndolas.)
Hora y sitio saber pueda.

JULIA A las nueve en la Alameda;
no faltéis.

DON JUAN Allí estaré.

DON LUIS A las diez.

DON JUAN ¿Vais a marchar?
(Deteniéndole.)
¿Os halláis apesarado
porque en un lugar sagrado
conmigo vais a lidiar?
¡Pues sí allí estaremos juntos!
Si se pronuncian los muertos,
pagarán sus desaciertos;
yo mataré a los difuntos.
¡Y por Dios, tendrá que ver
ver a los muertos morir!
Quien quiera puede acudir.

CHIUTI (Lo haré a su padre saber.)
(Saliendo del grupo y yéndose.)

DON LUIS No os moféis de lo cristiano.

DON JUAN Soy más cristiano que vos,
y las doctrinas de Dios,
aunque loco, no profano;
mas sabed, por vida mía,
que odio la superstición,
¡que una cosa es religión
y otra cosa hipocresía!
Hombre que llegó a expirar
no recobra la existencia,
y sólo la Providencia
le puede resucitar.
¡Mientras la preocupación
a los pueblos les domine
y la ignorancia fascine,
no ha de haber ilustración!
¡Pueblos, la venda arrancad
que os ha puesto el fanatismo,
o no tendréis heroísmo,
justicia ni libertad!

DON LUIS Reparad...

DON JUAN Que soy, se dice,
muy malo, y esto es notorio.
¿Y por qué es malo Tenorio?
¿Qué hay en él que escandalice?
¿A quién maltrata? Al traidor.
¿A quién respeta? Al anciano.
¿A quién premia? Al hombre humano.
¿Qué es lo que ensalza? El honor.
¿Que enamoro a muchas bellas?
En eso no he delinquido;
yo soy muy agradecido:
recuerdo que nací de ellas;
sin ellas, ¿dónde hay placer?
A ellas el amor nos lleva,
y por fin, Dios hizo a Eva;
y él sabe lo que ha de hacer.

PUEBLO ¡Dice bien!

DON LUIS ¡O dice mal!
(Con orgullo.)
Todo lo que Don Juan dice

ninguno lo contradice.

DON JUAN Mas si el santo tribunal...

DON LUIS Ése, al fin, dará con vos.

DON JUAN ¡O antes yo daré con él!

DON LUIS Su institución...

DON JUAN ¡Es cruel,
y le ofende al mismo Dios!

DON LUIS Los reyes respetarán
del tribunal el recinto.

DON JUAN Le respeta Carlos V
porque es un rey alemán.

DON LUIS ¡Don Juan, respetad sus leyes!

DON JUAN Yo no respeto los fueros
de monarcas extranjeros;
gracias, que acate a otros reyes.

DON LUIS ¡Con la inquisición, chitón!

DON JUAN ¿Por qué quema? Nada temo;
como yo me empeñe, quemo
yo solo a la inquisición.
Voy allá, mato sayones,
apaleo ministriles,
echo a jueces y alguaciles
por ventanas y balcones.
Voy sembrando destrucción,
rompo, incendio y hago trizas,
hasta dejar en cenizas
a la santa inquisición.

FEDERICO ¡¡Qué horror!!

DON LUIS (Al pueblo.)
¡Locura, señores!

FEDERICO Esto de la raya pasa.

DON LUIS La santa llega a esta casa.
Mirad.

TODOS (Aterrados.)
¡Los inquisidores!

Escena III

Dichos, Familiares y Alguaciles de la Inquisición. MEDRANA y CHIUTI.

FAMILIAR ¿Quién alborota? ¿Qué es eso...?

DON LUIS ¡Don Juan, que aquí os ultrajó!

FAMILIAR Prendedle.

DON JUAN Prenderme...

MUJERES Y
PUEBLO No.

DON JUAN ¿A ver quién me lleva preso?

(DON JUAN la emprende a cintarazos con Familiares y Alguaciles; el Pueblo le ayuda.
MEDRANA y CHIUTI se meten debajo de una mesa.)

Mutación.

Sala del tiempo del emperador Carlos V.

Escena IV

DOÑA BLASA, AURORA e IRENE.

DOÑA BLASA Nada, no viene Don Juan.

AURORA ¡Ay! ¡Mucho tarde mi amante!

DOÑA BLASA Es un siglo cada instante
al que espera con afán.
Aurora, ¿estás impaciente?

AURORA ¡Y vos también, madre mía!
Y tú...

(A IRENE.)

IRENE Yo, no, ¡tengo alegría!

DOÑA BLASA Y yo...

AURORA Y yo...

DOÑA BLASA Ciertamente.

¡Confesadme la verdad!

Enamoradas las dos

estáis de...

AURORA E

IRENE Sólo de Dios.

DOÑA BLASA Ved que odio la falsedad.

(Si pudiera descubrir...)

Don Juan a muchas fascina,

pero a una joven divina

por esposa va a elegir.

AURORA E

IRENE ¿Y quién es...?

(Con interés.)

DOÑA BLASA ¡Mucha impresión

os causó lo que os he dicho...!

AURORA ¿Impresión? ¡Vaya un capricho!

IRENE ¿Don Juan? ¡Jesús, qué irrisión!

(Disimulemos.)

AURORA ¿Don Juan?

(Finjamos.) ¡Un calavera!

IRENE ¡Un libertino!

AURORA ¡Un tronera!

IRENE ¿Qué mujeres le amarán?

¡Como yo en casa mandara,

nunca le recibiría!

DOÑA BLASA Don Juan es noble, hija mía.

¿Qué noble le desairara?
(¡No le quieren! Triunfaré.
A mí sola Don Juan quiere,
por mi donaire se muere.
Si tengo yo un talle que...)
Ya Don Juan no ha de tardar...
Andad, tras vosotras voy.

(Vanse las dos.)

¡Divina quiero estar hoy!
¡Qué golpe le voy a dar!
¿Cómo andaré? Así, así.
(Pavoneándose.)
¡Ay, qué Tenorio! ¡Qué chico!
Hoy le dirá este abanico:
Yo, *para ti, para ti.*
(Vase.)

Escena V

CHIUTI.

(Canto.)

CHIUTI Aquí está ya busca ruidos.
¡Nadie me vio penetrar!
De atravesar las paredes
tengo yo la habilidad.
Explora, explora,
dijo Don Juan;
y el *exploreo*,
el explorar,
suele valerme
un cardenal.
Yo voy de vanguardia,
y suelo encontrar
quien a mis costillas
suele acariciar.
Ya por los tejados
voy *maumau, maumá...*
Ya por los balcones
tengo que saltar,
expuesto a romperme

el alma no más.
Chiuti arriba, Chiuti abajo,
allá Chiuti, Chiuti acá,
palos, pellizcos, patadas,
me vienen a acariciar,
¡y no he de quejarme!
Que entonces Don Juan
me da puntapiés
doscientos o más;
y porque no pegue
el señor Don Juan,
doliéndome el cuerpo
tengo que bailar
así, así,
(Bailando.)
saltar y brincar,
y andar por el aire,
y piruetas dar,
así, así;
saltar y brincar,
sufrir, sufrir,
así, así,
saltar y brincar,
¡ja!

Escena VI

CHIUTI y DON JUAN.

(Hablado.)

CHIUTI Señor, ya puedes pasar.

DON JUAN Yo siempre paso.

CHIUTI ¡Lo sé!
Tú pasas, yo aún no pasé;
voy a paso regular.
Mas si no pasas ligero,
el tribunal te ha buscado,
y quedarás mal parado
pasándote al asadero.

DON JUAN ¡No puede el mismo enemigo

con mi audacia! Voy en pos...

CHIUTI ¡Sí, del diablo, no de Dios!

DON JUAN Siempre le llevo conmigo.

CHIUTI Llevas al diablo mujer:
ya se ve, siempre tras ellas...

DON JUAN Yo me muero por las bellas...

CHIUTI Que hijas son de Lucifer.
Por ellas matas cristianos,
escalas los monasterios;
por sus vedados misterios
siempre te vas a las manos.
Das a cientos desazones,
y por ellas, ¡qué proeza!,
has impreso en mi cabeza
mil ochocientos chichones.

DON JUAN Pero hombre...

CHIUTI ¡Me das espanto!
¡Por tus amores fatales
me has hecho a mí cardenales,
que hay ya alguno Padre Santo!
Si a mujer de tu ilusión
que veas no proporciono,
soy víctima de tu encono;
me rompes el esternón.
Mas vamos a lo esencial:
¡piensa que has apaleado
al tribunal respetado,
y lo vas a pasar mal,
que te buscarán...!

DON JUAN Lo sé.

CHIUTI Y si te hallan, te atormentan.

DON JUAN Bueno, si prenderme intentan...

CHIUTI ¿Qué harás?

DON JUAN Yo les prenderé.

Vete, y en el cementerio
espérame.

CHIUTI ¿Tienes cita
en esa mansión bendita?

DON JUAN Tengo un duelo.

CHIUTI ¡Eso es muy serio!

DON JUAN Espérame en la escalera,
o avisa a Ruiz; ven con él.

CHIUTI Tu mandato cumplo fiel.

DON JUAN Pues ya estás de más, ¡afuera!

Escena VII

DON JUAN y a poco AURORA.

DON JUAN Siento crujir un vestido,
¿cuál de ellas será? Veremos.
Hoy a las dos robaremos,
a todo estoy decidido.

(Música.)

AURORA ¡Al fin te encuentro, amante
del alma mía!

DON JUAN Al fin salió la Aurora
sin ser de día.

AURORA Al ver tu gentileza
yo me fascino.

DON JUAN Al mirar tu hermosura
pierdo el sentido.
Aunque gavilán sangriento
fue Tenorio con mujeres,
no así contigo, porque eres
del acero suyo imán:
¡mi alma acerada atrayendo
siempre vas, gacela mía!

¡Tú, blanca Aurora del día,
tú, la gloria de Don Juan!

AURORA Si yo pudiera expresarte
lo que al escucharte siento,
no encontraría un acento
que lo pudiera expresar.

DON JUAN Quien más siente, menos dice,
que es el amor, en su encanto,
un misterio dulce y santo
que no se puede explicar.
Cabezas de fuego
tenemos los dos.
¡Dónde llegaremos
sólo sabe Dios!
Pero hasta que a entrambos
den la bendición,
mucho correremos,
salvo un tropezón.
Y entrambos digamos
con mucho fervor:
Dios nos libre a todos
de una tentación.

(Hablado.)

AURORA ¡Don Juan!

DON JUAN ¡Prenda querida,
luz de mi alma!
¡Aurora, mensajera
siempre del alba!
Ven a mi lado,
que aunque empiece la noche,
tu Aurora aguardo.
¡Cuando tú, precursora
de la mañana,
te anuncias en el cielo
con níveas galas,
vida y colores,
y perfumes divinos
das a las flores!
A tu luz, los pastores
dejan sus chozas;
al verte, de su nido

sale la alondra;
¡y a tus albores
se bañan en el rocío
las gayas flores!...
Aurora, blanca toca
que tu sien ciñe,
y te presta a la Aurora
la pura virgen:
(La acerca a sí.)
ven, luz hermosa,
y ahuyenta de mi frente
las negras sombras.

AURORA Me encantas, Don Juan mío,
con tus palabras;
¿con qué frase pudiera
yo contestarlas?
¿Qué te diría
que el amor expresara
del alma mía?
¡Tú la Aurora me llamas
que ahuyenta sombras,
y yo a ti, el sol que encantos
presta a la Aurora!
Y que ascendiendo,
de luz, vida y colores
llena mi pecho;
como el sol da benéfico
vida a las plantas,
tú das vida y consuelo
siempre a mi alma.
Nunca te ocultes,
y la luz de tus ojos
siempre me alumbre.
No ciegues con tus rayos
a la paloma,
que alcotanes la siguen
si se remonta.
Guíame siempre,
ilumina mi alma,
mas no la quemes.

Escena VIII

Dichos, DOÑA BLASA e IRENE.

DOÑA BLASA (¡¡La estaba enamorando!!)

IRENE(¡Qué felonía!)

DOÑA BLASA (Salgamos a insultarle.)

IRENE(Sí, madre mía!)

DON JUAN ¡Oh! ¡Mi tesoro!

AURORA ¡Mi bien!

IRENE¡Basta de farsa!

DON JUAN (Siga el embrollo.)

Escena IX

Dichos. CHIUTI y RUIZ.

CHIUTI ¿Qué ruido es éste? ¿Qué es?

DON JUAN ¿Qué ha de ser? Que estoy sitiado.

LAS TRES Porque a las tres ha engañado.

DON JUAN Pues bien, sí, burlé a las tres.

(Se desmayan las tres. AURORA en los brazos de DON JUAN e IRENE en los de RUIZ.)

DOÑA BLASA ¡Ah!
(Cae en los brazos de CHIUTI.)

CHIUTI ¡Zambomba!

DON JUAN No las dejo.
Vamos, Ruiz, sin vacilar...
Con ésa puedes cargar.

CHIUTI ¿Qué hago con este pellejo?

DON JUAN Llévartelo.

CHIUTI ¿Yo a la calle
con este jergón llegar?

DON JUAN No. Ruiz...

CHIUTI La voy a tirar
en el primer pozo que halle.

DON JUAN Llévate a ésta, y yo a su hermana.
(A RUIZ.)
¡Guarda bien a ese lucero!

CHIUTI Voy a venderla a un traperero;
vuelve, o te reviento, anciana.

DON JUAN En sus cuartos dejaremos
las cargas, y la del humo...

CHIUTI Que algunos suben, presumo.
Ven, guardacantón.

DON JUAN Entremos.

(Entran en el cuarto de la izquierda.)

Escena X

Queda el teatro solo, y sale por la derecha el Coro de Alguaciles del santo oficio, con linternas encendidas y las espadas desnudas.

CORO Entremos, señores,
en esta mansión,
pero con sigilo
y con precaución.
Avanza la noche,
miedo nos da
hallar el demonio,
o sea Don Juan.
Estas linternas
alumbran mal,
la puerta secreta
cerrada dejad,
y empiece el registro
como es regular.

(Un estornudo.)

¡Ay, Jesús!,
empiezo a temblar,
que se ha constipado
el Sr. Don Juan.
Entremos allí.

(Otro estornudo.)

¡Ay, ay! No entrad.
Los arcabuceros
vamos a llamar,
que adentro está el diablo
y nos llevará.
Entrad con sigilo,
que el diablo allí está,
espada en la mano,
no se escapará.
¡Chito, chito,
no respirad,
ya viene,
ya viene!
¡Prendedle!
¡¡Don Juan!!

(Los Alguaciles sueltan las linternas y espadas, y escapan a correr, aterrados al ver que sale DON JUAN por la izquierda y desnuda el acero. DON JUAN y sus criados se ríen a carcajadas, al ver huir a los Alguaciles.)

TELÓN RÁPIDO

ACTO II

Una Alameda en Sevilla; los árboles con faroles de colores. A la izquierda una cantina.

Escena I

Aparecen Máscaras y gentes del Pueblo. El Coro y CHIUTI.

(Música.)

PUEBLO ¡Que lo cuente, que lo cuente!

CHIUTI ¡Allá va la relación,
pero no lo digo,
no lo digo, no,
porque siempre un cuento
caro me costó!

JORNALERO Cuenta que el secreto
sabré guardar yo.

CHIUTI Pues sabed, amigos,
la aventura atroz...
que... ¡Mas no lo digo,
no lo digo, no!

JORNALERO Ya está muy pesado;
vamos, cuéntalo.

CHIUTI Voy a referirlo,
mas con precaución.
Es el caso
que Don Juan
a dos hijas
y mamá
juró siempre
idolstrar.
Se descubre el ajo,
quiérenle arañar,
al fin se desmayan,
y la vieja audaz
cayó sobre mi hombro.
¡Qué barbaridad!
Era un jergón,
era un costal,
unas quince arrobas
creo pesará.
Las llevamos desmayadas,
vuelven luego del sopor,
y Don Juan
me dice: pipa
y a las mujeres, a Dios.
Esto es lo ocurrido,

ésta es la verdad,
quien más saber quiera
váyalo a indagar.

JORNALERO Gracias por el cuento.
Te hemos de pagar
con una botella.

CHIUTI Creo que ahora es justo,
por hacerme hablar,
con una convidada
de un vino barbián.

(Mientras cantan lo que antecede, entran dos Jornaleros por vino y vasos.)

CORO Aquí hay vino
moscatel
y otro rico
de Jerez,
vino de Prior
y vino del Rey.

CHIUTI Pues venga, y bebamos
cantando un cuplé.
¡Cuando me tientan los mengues
y hacia Triana me najo
y encuentro algún cuerpo majo
de los que dicen olé,
al *pincharar* a la *chachi*
y *diquelar* su *filosa*,
siento en la *chichi* una cosa
de aquéllas de *chachipé*!
Y aunque al otro día
no *avillé manró*,
convido a la gachí
a *Peñascaró*...
Y de allí la llevo
a *agapá er caló*...
y luego la... *sonsi*,

cállate, chavó.

CORO Viva la gracia
e Sevilla, olé,
viva la manzanilla
y viva Noé,
y vivan *toas* las chiquillas
que *espirraban* a un *chorré*.
¡Olé!
¡*Chachipé!*
¡Olé!

(Hablado.)

CHIUTI Don Juan viene,
que el secreto guarden,
y no digan nada
de la relación contada.
Adiós.

JORNALERO Adiós. Lo prometo.

Escena II

Dichos y DON JUAN.

JORNALERO ¡Viva Don Juan!

DON JUAN (A los Jornaleros.)
Muchas gracias.

JORNALERO ¿Venís aquí a distraeros?

DON JUAN Vengo a ver la mascarada
femenil de arcabuceros,
porque algunas veteranas
tengo en ese regimiento.
Veteranas del amor,
que aun jubiladas, las quiero;
verdad que yo quiero a todas,
porque soy mozo sin freno,
que va cruzando jardines,
atropellando frenético
las flores más perfumadas
que de placer me sirvieron.

¡No tengo mal corazón,
y conozco mis defectos!
Soy mariposa que vuela
de flor en flor placentero,
mas no me paro en ninguna
sino muy cortos momentos.

(Sonido de tambor dentro.)

Ya se acercan las muchachas,
que suena el tambor no lejos.
A festejarlas, muchachos.
(Ahora la orgía, el recreo,
y luego, dentro de una hora,
en el camposanto el duelo;
esas emociones fuertes
son de mi vida alimento.
Sin ellas, para mí el mundo
sólo sería un desierto.)
Entrad en esta cantina,
traed vinos al momento,
pasteles, dulces y copas:
¡pagadlos, tomad dinero!
(Les da una bolsa.)
Si hace falta más, pedidme:
rico soy, mi padre es viejo;
al cabo se ha de morir
y yo también. Pues gastemos;
una hora de vida, es vida.
¡Bravo, ya está aquí el ejército!

(Entraron por lo que dijo DON JUAN, y a poco lo sacan, poniéndolo sobre un banco de jardín, que habrá en la escena.)

Escena III

Dichos y la Mascarada de Arcabuceras, que salen llevando el paso al son del tambor.

DON JUAN ¡Que vivan las heroínas!
Obsequiadlas con afán.

TODOS ¡Vivan!

JULIA ¡Y viva Don Juan!

MUJERES ¡Viva!

DON JUAN ¡Julia, me fascinas!
¡Mil elogios merecéis!
Vais a beber con nosotros.

JULIA Si no os propasáis vosotros...

DON JUAN Vamos, no os asustaréis.

JULIA Corriente. Vengan las copas,
sí, con ellas brindaremos.

DON JUAN Y después contemplaremos
la evolución de estas tropas.

Escena IV

Dichos, CHIUTI y MEDRANA, repartiendo copas y llenándolas.

(Música.)

DON JUAN ¡Cuando en la mano
tengo una copa,
y al lado tropa
de este jaez,
pierdo el sentido,
no sé lo que hago,
porque me embriago
con el placer!
Muchachas, brindad,
muchachas, bebed,
que junto a Don Juan
impera el placer.

CORO MUJERES Que brinde es natural
primero la mujer.
Que calle el sexo feo,
y luego brinde él.
Somos arcabuceras
de rumbo y garbo,
valientes militares,
mas sin mostachos.
Caeréis de bruces,
aunque no descarguemos

los arcabuces.
Queréis evoluciones
absortos contemplar,
pues vais a verlas todos
y os vamos a admirar.

(DON JUAN se sienta a la puerta de la cantina. Todas las Máscaras y Pueblo se retiran a los costados, para no impedir a las Arcabuceras hacer las evoluciones.)

JULIA Guerreras del Monarca,
en batalla formad.
Atención, alinead.
¡Armas al hombro!
¡Soldados, ar!
¡Presenten, ar! Bravo.
¡Al hombro, ar!
Frente a retaguardia.
¡Compañía, ar!
Y mis movimientos
seguid con afán;
guía, a la derecha,
¡adalides, ar!
Paso redoblado.
¡Compañía, ar!
Ren que te plen,
ran cata plan;
mucha arrogancia,
aire marcial;
frente a retaguardia,
¡columna, a cerrar!
El guía a la izquierda,
no desalinear.
¡Alto! ¡Firmes, descansen,
y el brazo apoyad, ar!

TODOS (Aplaudiendo.)
Bravo a las guerreras,
que sin vacilar,
digo que vencieran
aun sin pelear.

CHIUTI Y
MEDRANA Con estas guerreras
quisiera lidiar,
mas me vencerían
antes de luchar.

DON JUAN ¡Sólo en nuestra España
se puede encontrar
en el bello sexo
aire tan marcial!

CORO HOMBRES Gloria a estos soldados,
y lauro inmortal;
brindemos por ellas,
las copas llenad.

MUJERES Brindemos por todos.

DON JUAN Las copas sonad.

TODOS Choquemos las copas
todos, y a brindar.
Brindemos por el amor,
que es la dicha terrenal,
y además, todos brindemos
por la vida de Don Juan.

DON JUAN ¡Por la gloria nacional!

(Chocan las copas.)

Chocad los cristales,
chocadlos, chocad,
así, así,
compás, compás,
reíd, reíd,
gozad, gozad.
Ti, ti, ti, ti,
ta, ta, ta, ta,
tilín, tilín,
talán, talán,
ahora a reír,
¡ja, ja, ja, ja!

(Hablado.)

Amazonas españolas,
pronto tendréis que lidiar,
si acudís a la defensa
de vuestro amigo Don Juan;
me buscan para prenderme,

¿y quién me defenderá?

MUJERES Nosotras.

DON JUAN Gracias, guerreras.
Con mi cariño contad.
Del duelo se acerca la hora,
pronto mi alma gozará,
repartiendo cuchilladas,
que es mi delicia lidiar.
Tras el amor y la orgía,
alma, pronto gozarás,
batiéndote frente a frente
con quien te pudo faltar.

JULIA Aunque guerreras de farsa,
os salvaremos, Don Juan,
si alguaciles y soldados
os quieren acorrallar.

DON JUAN No se atreverán conmigo;
me temen como a Satán.

JULIA Chicas, sigamos sus pasos
y salvemos a Don Juan.

DON JUAN Espera en el cementerio,
(A CHIUTI.)
que cien pasos de aquí está.

CHIUTI Señor...

DON JUAN Haz lo que te he dicho.

CHIUTI ¡Y Medrana se fue ya!
(Mirando.)
Como dicen en Sevilla,
de miedo voy a merar.
(Vase.)

DON JUAN Voy un rato tras vosotras.

JULIA Pues bien, seguidnos, Don Juan.
Seguid a este bravo ejército.
¡Soldados, al hombre, ar!
Doblando por la derecha.

¡A marchar de frente, ar!

(Vanse DON JUAN y las Guerreras y cuantos había en escena.)

Escena V

EL PRESIDENTE de la Inquisición y DON DIEGO.

DON DIEGO Perdonadle una vez más.

EL PRESIDENTE Dos veces le he perdonado
por lo mucho que te aprecio,
mas Don Juan está abusando...

DON DIEGO De tu paciencia, lo sé.

EL PRESIDENTE De la amistad que une a entrambos,
pues sabe que yo te quiero
como si fueras mi hermano.
¿Cómo domar a esa fiera?

DON DIEGO Escucha lo que he pensado.
¡Ese infernal hijo tiene
un duelo en el camposanto!
¡Lo terrenal no le arredra!
Una gran farsa he inventado,
por si la superstición
pudiera abatir su ánimo:
hoy, dentro del cementerio,
se encontrarán mis criados,
vestidos de estatuas, sobre
varios sepulcros de mármol.
Cuando comience a lidiar,
se alzarán en los sudarios:
criados y sacristanes
entonarán tristes cánticos,
a ver si así se amedrenta,
y de una vez le curamos.
Ya no queda otro recurso...

EL PRESIDENTE ¿De la cita la hora?

DON DIEGO Ha dado,
o dará dentro de poco.

EL PRESIDENTE Puedes marchar descuidado,
voy a mandar que le espíen,
que sigan todos sus pasos
y que después me lo traigan
a mi casa desarmado.
Déjame hacer lo que quiero,
y vete sin sobresalto
a tu casa. Espera a tu hijo
en mi amistad confiado.

Mutación.

Cementerio.

Escena VI

Coro de Estatuas y Sacristanes.

(Música.)

ESTATUAS Obligados por la fuerza
hemos venido a asustar,
pero el susto que tenemos
no asustar nos dejará.
¡Entre los muertos
ya nos hallamos,
tiemblan mis piernas
por el terror!
Será muy fácil
que estando buenos,
muertos quedemos
por el pavor.
¡Gente se acerca!
¡Vamos corriendo
a nuestros puestos!
¡Ay, qué temblor!
Mucho silencio,
mucha atención,
no hay que chistar.
¡Chitón! ¡Chitón!

SACRISTANES ¡Por dinero baila el perro,
y nos dieron oro ya!
Y es preciso que asustemos
al intrépido Don Juan.

Mientras estatuas
le dan espanto,
¡echémosle agua
de salvación!
Mas si se enfada,
cosa es segura
que va a rompernos
el esternón.
¡Pero se acercan
con precaución!
Ya sacristanes
marchémonos,
y volveremos
en la ocasión
a echar el agua
de absolución.

Escena VII

CHIUTI.

(Hablado.)

CHIUTI Si me sangran, no echo sangre.
¡Tal es el miedo que tengo!
¿Quién me habla al oído? ¡Ay, ay!
¡Era una mosca! ¿Qué es eso?
¡Son llamas que se levantan
de la tierra del infierno,
son almas de condenados!
¡Dios te salve, Padre nuestro,
y no nos dejes caer...!
¡Pero yo me estoy cayendo!
Dando estoy diente con diente;
se acercan, ¿dónde me meto?

Escena VIII

CHIUTI, MEDRANA y Estatuas.

MEDRANA Don Luis me manda que espere;
si tarda mucho, la entrego.
¡Allí hay un muerto que anda!

CHIUTI ¡Allí viene andando un muerto!
¿Quién va?

MEDRANA ¡¡Un muerto que habla!!
¡Socorro!

CHIUTI ¡Favor! Teneos.

MEDRANA ¡Calla, si es él!

CHIUTI ¡Pues él es!
¡Medrana!

MEDRANA Medrana tengo.

CHIUTI Y yo doce.

(Se abrazan.)

MEDRANA Nos salvamos.

CHIUTI Nos salvamos.

(Alegres.)

MEDRANA ¡Compañero!

CHIUTI ¡Compañero!

MEDRANA ¿A ver quién
nos tose ahora?

(Tose la ESTATUA ^a IZQUIERDA.)

¡Una estatua está tosiendo!

CHIUTI ¿Tienes pastillas? Dale una,
puede que le duela el pecho.

MEDRANA No te burles, ha tosido.

CHIUTI ¡Qué ha de toser! No te creo.
¡Ay!, ¡levanta una la mano!

(Lo hace.)

MEDRANA ¡Y la otra todo el cuerpo!

(Les hacen señas.)

CHIUTI Te llaman a ti. ¡Ve tú!

MEDRANA Es a ti a quien llaman.

CHIUTI Vuelvo.
(Acción de salir.)

MEDRANA Se mueven, pero están mudas.

ESTATUA ^a IZQUIERDA ¡Majaderos!

ESTATUA ^a DERECHA ¡Majaderos!

CHIUTI Y

MEDRANA (Abrazados y cayendo al suelo)
¡Ay, ay, ay, que muertos somos!

CHIUTI ¡Yo me muero!

MEDRANA ¡Yo me muero!

(Música.)

(Las Estatuas se levantan y cantan el siguiente coro.)

ESTATUAS ¡Arriba, mortales!

¡Silencio, silencio!

¡Aquí, a los que viven
se comen los muertos!

Chito, chito,

no hay que hablar;

venid a este lado,

venid por acá.

Aquí está el infierno.

¡Inicuos, bajad!

Mas se oyen pisadas,
dejémoslos ya.

A tierra, menguados,
a tierra, ¡ja, ja!

CHIUTI Y
MEDRANA (Cantan al mismo tiempo lo siguiente.)
¡Por Dios, y los santos,
no nos hagáis mal,
que somos dos pobres
de solemnidad!
¡Ay, qué bocas abren!
Nos van a zampar,
y luego al infierno
nos arrojarán.
¡Ay, señores muertos,
tened caridad!
No sean antropófagos,
que sabe muy mal
la carne de pobres
de solemnidad.

(A la conclusión del canto arrojan las Estatuas al suelo a CHIUTI y MEDRANA, y van a colocarse en los sepulcros.)

(Hablado.)

CHIUTI Medrana, ¿te has muerto ya?

MEDRANA Creo que sí.

CHIUTI Yo también.

MEDRANA *Requiescant in pace.*

CHIUTI Amén.

Escena IX

Dichos, DON JUAN y DON LUIS.

DON JUAN ¡Alto! ¿Quién va?

DON LUIS Soy Don Luis.

DON JUAN Y yo Don Juan. Son las diez,
y hemos llegado a la vez.
Puntual, por quien soy, venís.

DON LUIS Entremos.

DON JUAN (Viéndolos.)
¡Dos hombres, y yertos!

DON LUIS Nuestros criados.
(Mirándolos.)

DON JUAN ¿Y osáis...?
¡Arriba! ¿No os levantáis?

MEDRANA No, señor.

CHIUTI Estamos muertos.

DON JUAN ¿Muertos? ¡Lo verá mi espada!

CHIUTI ¡Quieto!
(Conteniéndole.)

MEDRANA Ya nos levantamos.
Pero ambos muertos estamos.

DON JUAN Pero, ¿qué os pasó?

CHIUTI ¿Qué? Nada.
Se han alzado los difuntos.

MEDRANA ¡Nos arrojaron al suelo!

CHIUTI ¡Aún tengo erizado el pelo!

MEDRANA Nos acometieron juntos.

DON JUAN Bebieron de más los dos,
(A DON LUIS.)
y aletargados cayeron.

DON LUIS ¿Los testigos no vinieron?
(A DON JUAN.)

DON JUAN El mejor testigo es Dios.
Por probar vuestro valor,
el cementerio escogí...

DON LUIS Y ya veis que estoy aquí.

DON JUAN Pero demostráis pavor.

DON LUIS Confieso que no me agrada
en tal sitio pelear,
pero vamos a acabar.

DON JUAN Pues sal de la vaina, espada.
En guardia.
(Sacándola.)

CHIUTI ¿Qué vais a hacer?
Estos hombres me aniquilan.
Ved las estatuas.

DON LUIS Sí, oscilan.
¡Don Juan, empiezo a temer!
¡Ved, se levantan! ¡Qué horror!

DON JUAN ¡Vengan, les haré regalos!

ESTATUAS ¡¡¡Profanos!!!

DON JUAN A estatuas, palos;
las veréis correr.

(Las Estatuas hacia el campo. DON JUAN las persigue.)

ESTATUAS ¡Favor!

(Salen los Sacristanes con calderillas e hisopo por la izquierda; van echando agua hacia DON JUAN y diciendo lo siguiente.)

SACRISTANES ¡Te conjuramos, Don Juan!

DON JUAN ¡Fuera, farsantes, truhanes!

SACRISTANES ¡Favor!

DON JUAN Fuera sacristanes.
Ya veis, Don Luis, ya veis,
los muertos corriendo van.

Escena X

Dichos, JORNALERO.

JORNALERO ¡La justicia!

DON JUAN ¡Ira de Dios!
Acabemos.
(A DON LUIS.)

JORNALERO Con afán
os buscan. Huid, Don Juan,
pues de mí vienen en pos.
Marchad.

DON LUIS Don Juan, fuerza es
huir de la inquisición.
Huyamos.

DON JUAN Tenéis razón.
Tiempo hallaremos después;
mas por si no sois extraño
a este accidente maldito,
Don Luis, os emplazo y cito
a vernos dentro de un año.
Parto a Italia.

DON LUIS Yo a París.

DON JUAN Y el que haga más travesuras,
valentías y locuras,
será el vencedor, Don Luis.
Del laurel, en la Hostería,
nuestras listas se leerán.

DON LUIS Acepto, señor Don Juan.

DON JUAN Ésta es mi mano.

DON LUIS ¡Y la mía!

DON JUAN ¿La apuesta?

DON LUIS Se cumplirá.

DON JUAN A Italia yo.

DON LUIS Yo a París.

DON JUAN Lo dicho, Sr. Don Luis.

DON LUIS Pues va la vida.

DON JUAN Pues va.

Mutación.

Salón corto, en casa de EL PRESIDENTE.

Escena XI

EL PRESIDENTE y DON FEDERICO.

EL PRESIDENTE Del duelo pasó la hora;
si ha fracasado la farsa
del cementerio, a la puerta
arcabuceros le aguardan,
y le traerán desarmado,
mal que le pese, a esta estancia.
¡Es preciso de Tenorio
cortar las calaveradas!
Es ya el terror de Sevilla;
yo sabré tenerle a raya.
Yo, inquisidor general,
presidente de la santa...

(Voces y gritos dentro.)

Pero, ¿qué gritos son esos?

VOZ (Dentro.)
Detenedle, que se escapa.

DON FEDERICO Es Don Juan. ¡Ved, le rodean,
a la fuerza le desarman!
¡Mató dos arcabuceros,
mas ya le rindió la guardia!
Le suben los familiares
del tribunal.

EL PRESIDENTE Hombres de armas,
(A los Soldados.)
quedad guardando esa puerta
y nadie suba a esta casa;

¡el pueblo viene a salvarle!
Desarmad a esa canalla.
Ya llega aquí; ahora veremos
si al respeto a mí me falta.

Escena XII

Dichos, DON JUAN, Familiares, Comisarios y Alguaciles.

DON JUAN ¡Desarmado y preso estoy!
¡Un león encadenado!

EL PRESIDENTE Óyeme, joven osado.

DON JUAN Óyeme tú, que a hablar voy.
Hubo una reina y señora,
digna de eterno laurel:
fue la primera Isabel,
que aún el cristianismo adora.
Una mancha en su reinado
tuvo su vida gloriosa:
¡fue la inquisición odiosa,
ese tribunal malvado!
Tribunal de sangre y saña,
de oprobio y execración,
ese tribunal, baldón
y vilipendio de España.
¡No es ésa la religión
de un Dios de paz y bonanza!
Pueblos de España, venganza,
y muera la inquisición.

(Voces dentro y tiros.)

VOCES ¡Muera! ¡Muera!

EL PRESIDENTE (Mirando por el balcón.)
¡Hay un motín!
Quieren mi casa asaltar;
el pueblo va a desarmar
la guardia.

(Golpes dentro.)

DON JUAN ¡Vencerá al fin!

EL PRESIDENTE Rompen las gentes villanas
la puerta, y en sus furores...

DON JUAN Saldréis los inquisidores
por balcones y ventanas.

PUEBLO (Dentro.)
¡Arriba, viva Don Juan,
y muera la inquisición!

EL PRESIDENTE Ya se acercan. ¡Compasión!

Escena XIII

Dichos, el Pueblo y las Mujeres disfrazadas de arcabuceros.

DON JUAN ¡Adentro, y se contendrán!
(A EL PRESIDENTE.)

PUEBLO ¡Mueran!

DON JUAN Muera quien tal piensa;
son infames, son malvados,
pero españoles honrados
no matan gente indefensa.

JORNALERO Don Juan, pronto llegarán
tropas. ¡Seremos vencidos!
Dos caballos prevenidos
tenéis abajo, Don Juan.

JULIA Don Juan, mis arcabuceras
vencieron arcabuceros;
id con caballos ligeros
y atravesad las fronteras.

CHIUTI Señor, están los corceles
allá bajo prevenidos.

JORNALERO Pronto.

DON JUAN ¡Miradlos vencidos!
¡No matéis a esos crueles!
Mas con poca dilación,

volveré en tiempos mejores
a vencer inquisidores
y a quemar la inquisición.
Adiós, mi afecto es notorio;
de la libertad al sol,
volverá el buen español,
vuestro amigo Juan Tenorio.

(Música.)

CORO Vuela ya rápido,
joven intrépido,
al pueblo guárdate
con decisión;
vuelve solícito,
con genio bélico,
quema frenético
la inquisición.

FIN